



## Jegyzőkönyv

### Készült Pilisszentiván község Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2022. január 11.-én, 17:00 órakor tartott ülésén

**Jelen vannak:**

**Klencsák István, elnök**

**Richolm Erik, elnök-helyettes**

**Botzheimné Strack Emese, képviselő**

**Szulimán-Koczó Dóra, képviselő**

**B. Szabó Károly, képviselő**

**Dr. Peller György, jegyző**

Klencsák István: Köszönti a megjelenteket. A napirendi pontok tárgyalása előtt felhívja a képviselők figyelmét arra, hogy január végéig tegyenek eleget a vagyonyilatkozattételi kötelezettségüknek. Elmondja, hogy megérkeztek Josef Michaelis könyvei, melyekből 1-1 darabot felajánlunk az óvodának, az iskolának és a könyvtárnak. A képviselők eljuttatják a könyveket a fenti helyekre. Szulimán-Koczó Dórának megköszöni, hogy az elmúlt évben elvégezte az NNÖ birtokában levő tárgyak rendbetételét és rendszerezését.

Képviselői kérdésre elmondja, hogy felveszi a gondnokkal és a takarítóval a kapcsolatot és kéri fogja, hogy az iroda helyisége is takarítva legyen, mert szemmel láthatólag ez az eddigiekben elmaradt.

Richolm Erik: Elmondja, hogy Zsámboki Szabolcs az ünnepek előtt megkezdte a leltárt a Tájházban és jól halad vele. A munka február végéig elkészül.

#### **1. napirendi pont: A 2021. évi NEMZ – TAB és NBER támogatások pénzügyi és szakmai beszámolóinak elfogadása**

Richolm Erik: Elmondja, hogy a pénzügyi és szakmai beszámolók elkészültek, de több határozati javaslatról kell dönteni. A NEMZ-TAB (nyári német nemzetiségi tábor) keretében kéri a pénzügyi és szakmai beszámoló elfogadását a melléklet szerint, valamint kéri, hogy a szerződésmódosítási kérelem elmulasztása miatt fel nem használt 111.800 Ft visszautalásáról is döntsön a testület. Az NBER felhívás keretében megvalósult tetőfelújítás pénzügyi és szakmai beszámolójának elfogadását kéri a melléklet szerint, valamint elmondja, hogy a NEMZ-KUL keretében megpályázott nemzetiségi egyházzenei CD felvétel a COVID járvány miatt sajnos megghiúsult, mert a közreműködő zenekarnak és énekkarnak nem volt elegendő ideje a felkészülésre az elmaradt próbák és a kiszámíthatatlanság miatt. Dönteni kell ennek a támogatásnak a visszautalásáról is.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással az első napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozzák:



**1/2022.(I.11.) sz.**

**H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az NTAB-KP-1-2021/1-000225 pályázati azonosítójú német nemzetiségi nyári tábor pénzügyi és szakmai beszámolóját az előterjesztett tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

**2/2022.(I.11.) sz.**

**H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az NBER-KP-1-2021/1-000121 pályázati azonosítójú, „A pilisszentiváni Tájház nemzetiségi célokat szolgáló teraszhelyiségének tetőfelújítása” című pályázat pénzügyi és szakmai beszámolóját az előterjesztett tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

**3/2022.(I.11.) sz.**

**H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az NTAB-KP-1-2021/1-000225 pályázati azonosítójú német nemzetiségi nyári tábor kapcsán fel nem használt támogatási összeget – amely 111.800 Forint – a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00294896-50000287 számú bankszámlájára a támogatás azonosítójának feltüntetésével visszafizeti

Felelős: Elnök

Határidő: 2022.01.21.

**4/2022.(I.11.) sz.**

**H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az NKUL-KP-1-2021/1-000905 pályázati azonosítójú német nemzetiségi egyházzenei CD kiadásának megghiúsulása miatt az elnyert 300.000 Ft visszautalásáról dönt a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00294896-50000287 számú bankszámlájára a támogatás azonosítójának feltüntetése mellett.



Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.01.21.

## **2. napirendi pont: Német nemzetiségi ruhadarabok varratása**

**Botzheimné Strack Emese:** Elmondja, hogy a lány ruhák (40 darab) elkészültek és javasolja, hogy a féléves szülői értekezlet keretében kerüljenek kiosztásra. Amennyiben ez nem lesz megtartva, akkor a Tájházban kerülne sor a kiosztásra. Javasolja, hogy kimosva, kikeményítve, bezákolva és ruhafogasra akasztva adjuk át a szülőknek.

**Szulimán-Koczó Dóra:** Elmondja, hogy egyeztetett a varrónővel, a fiú ruhák még készülnek. A kalapokkal kapcsolatban elmondja, hogy egyeztetett a kalapkészítő mesterrel az 1-2 évfolyamosoknak (70 db) szánt kalapokról. Javasolja a melléklet árajánlat elfogadását és kéri, hogy a megbízási szerződéstervezetet a melléklet szerint fogadja el a testület. Emellett vállalta, hogy egyeztet a tisztítóval a keményítésről és vasalásról, valamint a fogasok és zsákok beszerzéséről. Ennek költsége 80.000 Ft, kéri, hogy a testület erről is döntsön.

**Botzheimné Strack Emese:** Javasolja, hogy kölcsönszerződést kössünk a diákok szüleivel. Javasolja, hogy a szerződés 2 tanévre szóljon és minél részletesebben térjen ki a kölcsönbeadott népviseleti elemek felsorolására, nehogy elkallódjanak.

**B. Szabó Károly:** Jó ötletnek tartja a kölcsönszerződést, kéri fogja ezügyben Jegyző úr segítségét.

**Richolm Erik:** Javasolja, hogy készüljön egy egyoldalas, könnyen áttekinthető leírás a viseletekről, azok viselési szabályairól / szokásairól. Emellett örülne neki, ha egy 5-5 perc terjedelmű kis videó is készülne a viseléséről. Szerinte a szülőknek ez nagy segítség lenne. Javasolja Zsámboki Szabolcs bevonását. Ezt a feladatot szívesen vállalja.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a második napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozzák:

**5/2022.(I.11.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az I. évfolyamos tanulók részére készített népviseleteket 2022. február 28-ig a tanulók rendelkezésére bocsájtják.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28.

**6/2022.(I.11.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az I. évfolyamos tanulók részére biztosított népviseletek átadásához kapcsolódóan



kölcsönadási szerződést köt a tanulók szüleivel. Felkéri a Hivatalt a szerződéstervezett elkészítésére.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28.

7/2022.(I.11.) sz.

### H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az I. évfolyamos lány tanulók részére varratott népviseletek átadása előtt az összes viseletet kivasaltatja, kikeményítteti és bezákolva névre szólóan adja át. Ennek fedezésére 80.000 Ft-ot különít el.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28.

8/2022.(I.11.) sz.

### H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az I. évfolyamos tanulók részére varratott népviseletek átadása előtt egy tájékoztatót készít a viselet elvárt viseléséről és egy pár perces kisfilmet is készített. A költségek (leirat összeállítása, sokszorosítása és film készítése) fedezésére 50.000 Ft-ot különít el.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28.

9/2022.(I.11.) sz.

### H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata az I. és II. évfolyamos fiú tanulók részére varratott népviseletek mellé Maráczy Attila kalapos mesterrel 70 darab férfi kalapot készít a mellékelt árajánlat szerint. Az önkormányzat a 2022. évi költségvetésében erre a célra 770.000 Ft-ot különít el. Az erről szóló szerződés aláírására felkéri az Elnököt.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28.

### **3. napirendi pont: Éves ülésterv**

Klencsák István: Javasolja minden hónap második keddjét rendes ülésként meghatározni július és augusztus kivételével.



A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a harmadik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**10/2022.(I.11.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata minden hónap második keddjén 18:00 órai kezdettel tartja havi rendes ülését. Július és augusztus hónapokban nem tart ülést az önkormányzat.  
Felelős: Elnök  
Határidő: azonnal

#### **4. napirendi pont: Tájház bérleti díjai 2021-ben (beszámoló)**

Richolm Erik: Elmondja, hogy a pénzügyi osztályvezető asszonytól kért egy kimutatást a Tájház 2021-es tényköltségeivel kapcsolatban. Látható, hogy a Covid miatt 2021-ben megcsappant a bérlők száma, de szerinte, ha jövő évre ezt sikerül megduplázni, akkor a gondnoknak fizetett megbízási díj kigazdálkodható lenne.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a negyedik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**11/2022.(I.11.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a Tájház gazdálkodásáról készült beszámolót elfogadja.  
Felelős: Elnök  
Határidő: azonnal

*18:00 órakor csatlakozott Gábeli Tamás.*

#### **5. napirendi pont: Gombolyag Alapítvány kérelme**

Klencsák István: Köszönti Gábeli Tamást, kéri, hogy szóban egészítse ki a beadott kérelmét.  
Gábeli Tamás: Megköszöni a lehetőséget a személyes találkozásra. Elmondja, hogy a „Végleg kitiltva” című film megjelenése óta szeretné több helyi téma feldolgozását elvégezni. Mint mondja, a Végleg kitiltva c. film megszólítottjai közül is már sokan elhunytak, ezért fontos lenne az interjúk mielőbbi felvételére. Úgy gondolja a falu társadalmi értékeit több témakör vonatkozásában is be lehetne mutatni. Vácsolja az általa kigondolt témákat: 50 éves a kórus, Pilisszentiván társadalmi értékei, a nemzetiség és az egyház kapcsolata Pilisszentivánon, a pilisszentiváni bányászat. Emellett felmerült jövőbeli tervként, hogy a falu 300 éves születésnapjára is készülhetne film, valamint hosszú távú célja lenne egy online kép és filmadatbázis létrehozása is.

Richolm Erik: Elmondja, hogy ő maga és szerinte a képviselőtársai is maximálisan támogatni tudnák a film / filmek illetve az archívum létrejöttét. Kitér arra, hogy mivel egy kisebb költségvetésű



önkormányzat az övék, ezért nem tartja reálisnak, hogy milliós összegekkel ezt most támogatni tudják, de a maga részéről egy témakör feldolgozását (500.000 Ft) maximálisan támogatni tudná 2022-ben. Sajnálataát fejezi ki, hogy erről nem tudtak korábban, mert pár hónappal ezelőtt kellett beadni a nemzetiségi kulturális kezdeményezésekhez kapcsolódó pályázatokat. Javasolja, hogy a következő pályázási időszakban mindenképp adjanak be erre támogatást és így külső forrás bevonásával is tudnák biztosítani a projektet. Jelzi, hogy az NNÖ kizárólag nemzetiségi témát tud támogatni, a nem a nemzetiséghez tartozó témákra esetleg a települési önkormányzat adhatna forrást. Témának javasolja a Tájház bemutatását, illetve a helyi nemzetiségi csoportok bemutatkozását, hiszen mindhárom csoport itt próbál.

B. Szabó Károly: Kérdezi, hogy a filmeket egy sorozatként képzele-e Tamás? Ha igen, akkor javasolja egy vezérfonal lefektetését.

Gábeli Tamás: Szentiváni arcok névvel el tudná képzelni a sorozat címét.

B. Szabó Károly: Véleménye szerint szerencsésebb lenne, ha egy-egy témakör kerülne feldolgozásra és ne az egyes személyek legyenek a középpontban, hanem a témakörök.

Gábeli Tamás: Elfogadja a kérést, hiszen egy témakör több megszólítottja jobban reprezentálná a közösséget. Elsőként biztosan a kórus 50 éves fennállásának témakörét fogja feldolgozni. Kéri, hogy az önkormányzat javasoljon témaköröket és ha úgy dönt, akkor jelezze, hogy milyen anyagi támogatást tud biztosítani.

*18:25-kor Gábeli Tamás elhagyta az üléstermet.*

Klencsák István: Javasolja támogatni a kérelmet, jelzi, hogy az önkormányzat kizárólag a nemzetiséghez szervesen kapcsolódó témák megfilmesítését tudja támogatni. A szentiváni fejezeteket el tudná címnél képzelni és azon belül az NNÖ kiadványaihoz hasonlóan.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással az ötödik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozzák:

**12/2022.(I.11.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata Gábeli Tamás, illetve az általa képviselt Gombolyag Alapítvány kérelméhez, a pilisszentiváni német nemzetiségi kultúrával szervesen összefüggő témakörök filmen történő feldolgozásához elvi támogatását adja.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28

**13/2022.(I.11.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata Gábeli Tamást, illetve az általa

Selbstverwaltung der Deutschen Nationalität Sanktiwan

Német Nemzetiségi Önkormányzat Pilisszentiván

2084 Pilisszentiván, Szabadság út 85.




képviselt Gombolyag Alapítványt, a pilisszentiváni német nemzetiséghez szervesen kapcsolódó témakörök feldolgozását 500.000 Forinttal támogatja Támogatói szerződés keretében a 2022-es évben. Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata egyúttal felkéri a Hivatalt a Támogatói szerződés tervezetének elkészítésére.

Felelős: Elnök  
Határidő: 2022.02.28.

Klencsák István a 2022-es év első rendes ülését 19:00-kor bezárta.

Kelt: Pilisszentiván, 2022. január 11.

  
Klencsák István  
elnök



  
Richolm Erik

jegyzőkönyv-hitelesítő